



CAS S.R.L. Sibiu Romania

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Repeat printout

(44788)

Delivery note

No.: 83192164 / ExtNo:
Date: 18.09.2019
Page: 1 of 1 Pages
Telephone:
Customer no.: 499151
Contact:
Ana M. Stanculescu
Telefax:
Vendor no./Index
91022768 /

Sold to:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Planned goods issue date: 18.09.2019

Your order no.: 550003809202
Our order no.: 30049743

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527
--------------------	---	------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500082000	A2C3074300200 TCU DCT DKG250 RSA Electronic Control Units Country of origin: RO COMMODITY-CODE: 87084099		1,134	2,835.000 KG	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		18	122.400 KG	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		162	745.200 KG	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		18	36.000 KG	0.000
	Total		18	3,738.600 KG	0.000

130243290
5009704829
CR

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1134
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 18
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 23-09-19
Firma: [Signature]

Goods labeled with "AL not equal to N" are subject to European or German export authorization when being exported out of the EU. Goods labeled with "ECCN not equal N" are subject to US reexport authorization. Even without a label, or with label "AL:N" or "ECCN:N", authorization may be required due to the final end-use and destination for which the goods are to be used.

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems
S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.
J 32/851/2005
Fiscal Code: 17679640
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Mathias Wichter

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR:RO49INGB0002008166820711
USD:RO92INGB0002008166824011
RON:RO03INGB0002008166828911

1) Versender/Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 91022768

Continental Automotive
Systems S.R.L.
Salzburger Strasse 8

550018 Sibiu

5) Beladestelle
Versandstelle Sibiu

8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 1526260

3) Speditionsauftrags-Nr.

1526260 01526260

4) Nr. Versender beim Versandspediteur

SPEDITIONS-AUFTRAG

6) Datum 7) Relations-Nr.

18.09.2019

9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. 364019

Schweitzer GmbH
Internationale Spedition KG
Carl Benz Str. 23
71634 Ludwigsburg

Telefon Telefax

13) Bordero-/Ladefliste-Nr.

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

16) Eintreff-Datum 18.09.19 17) Eintreff-Zeit 00:00

11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 499151
IT04886850728

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno Bari

14) Anliefer-/Abladestelle 14248

18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anz.	20) Verpackung	21) 22) Inhalt SF	23) Lademittel	24) Brutto- gewicht in KG
83192164	18	TBA-501559	0 2500082000	904	3.739
	162	TBA-501557	0	904	3.739
	18	TBA-501558	0	904	3.739

(25) Summe 18 26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0,00 m³ Summen 904 3.739

29) Gefahrgut-Klassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung

31) Frankatur 32) Warenwert für SVS/RVS 33) Verzichtskunde 34) Versender-Nachnahme

Frei Frachtf EUR VERZICHTSKUNDE EUR

35) Anlagen

36) Auftr.-Nr. Kunde 37) Kont.
38) Transportmittel-Nr. GJ20GAS
39) LKW-Code
40) Versandart 41) Abr.schl.

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten.
ROSELINE MACELENI
Via dei Ciclamini, 514 - 70026 Modugno (BA)

23 SET 2019

Firmenstempel/Unterschrift
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

44) Die Sendung enthält
Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP)

Datum Uhrzeit Unterschrift

Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)

45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Speditaurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.



19008772

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL Str. Salzburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) SCHWEITZER Auto: GJ 60 GAS/ GJ 20 GAS	
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Bari ITALY		7. Transporteurs successifs / Successive carriers Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Regu et acceptation / Receipt and Acceptance Date Signature	
3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lieu / Place: 550018 SIBIU Pays / Country: ROMANIA Date: 18.09.2019 Heure d'arrivée / Time of arrival: 18.09.2019 Heure de départ / Time of departure:		8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods GJ 60 GAS GJ 20 GAS	
4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lieu / Place: 70026 Modugno Bari Pays / Country: Italy Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 Unloading point: 14248		9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Delivery note: 83192164. -	

10. Marques et numéros / Marks and Nos	11. Nombre de colis / Number of packages	12. Mode d'emballage / Method of packing	13. Nature de la marchandise / Nature of the goods	14. Greutate brută, kg / Bruttogewicht in kg	15. Cubaj, m³ / Umfang in m³
Pe 18 paleti, in 162 tavite plastic, 18 capace plastic: - 1134 unitati electronice de control			8708	3739 Kg	
TOTAL: 18				3739 Kg	

16. Convention / Special agreement EU-GOODS / EG-WARE Free circulation / Freie Bewegung Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania Name: Cernia Claudiu Date: 18.09.2019 Position: Operator Shipping Signature / Unterschrift: <i>[Signature]</i> FCA Sibiu	17. A payer par / To be paid by: Expéditeur / Sender Destinataire / Consignee Prix de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autres frais / Other charges
18. Autres indications / Other useful FCA Sibiu	19. Remboursement / Cash on delivery

20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR)
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR)
 Diese Beforderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beforderungsvertrag in Internat. Straßengüterverkehr (CMR)
 Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport International de mărfuri pe șosele (CMR)

21. Incheiat la / Ausgefertigt in: SIBIU Le / on: 18.09.2019	22. Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau stampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders 	23. Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier / Semnătura sau stampila transportatorului / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers 	24. Heures d'arrivée / Time of arrival: 23 SET 2019 Heures de départ / Time of departure: Lieu / Place: Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier			Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee / "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
 The space framed with bold lines must be filled in by the carrier
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
 To be completed on the sender's responsibility

(ADR*) - En cas de marchandises dangereuses indiquées, à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Marchandises de classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Partie 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage
 - In case of dangerous goods mentioned on the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7 see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group